

8.4.2014

A7-0052/9

Ändringsförslag 9
Evelyn Regner
för utskottet för rättsliga frågor

Betänkande
Tadeusz Zwiefka
Domar på privaträttens område
COM(2013)0554 – C7-0239/2013 – 2013/0268(COD)

A7-0052/2014

Förslag till förordning

–

EUROPAPARLAMENTETS ÄNDRINGSFÖRSLAG*

till kommissionens förslag

EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS FÖRORDNING

(EU) nr .../2014

av den

om ändring av förordning (EU) nr 1215/2012

**beträffande de regler som ska tillämpas med avseende på den enhetliga patentdomstolen
och Beneluxdomstolen**

* Ändringar: ny text eller text som ersätter tidigare text markeras med fetkursiv stil och strykningar med symbolen **■**.

EUROPAPARLAMENTET OCH EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 81.2 a, c och e,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag,

efter översändande av utkastet till lagstiftningsakt till de nationella parlamenten,

med beaktande av Europeiska ekonomiska och sociala kommitténs yttrande¹,

i enlighet med det ordinarie lagstiftningsförfarandet², och

¹ Yttrande av den 26 februari 2014 (EUT C ..., ..., s.) (ännu ej offentliggjord i EUT)

² Europaparlamentets ståndpunkt av den ... [(EUT ...)] [(ännu ej offentliggjord i EUT)] och rådets beslut av den

av följande skäl:

- (1) Den 19 februari 2013 undertecknade *Konungariket Belgien, Republiken Bulgarien, Republiken Tjeckien, Konungariket Danmark, Förbundsrepubliken Tyskland, Republiken Estland, Irland, Republiken Grekland, Republiken Frankrike, Republiken Italien, Republiken Cypern, Republiken Lettland, Republiken Litauen, Storhertigdömet Luxemburg, Ungern, Republiken Malta, Konungariket Nederländerna, Republiken Österrike, Republiken Portugal, Rumänien, Republiken Slovenien, Republiken Slovakien, Republiken Finland, Konungariket Sverige och Förenade konungariket Storbritannien och Nordirland* avtalet om en enhetlig patentdomstol¹. Enligt avtalet om en enhetlig patentdomstol *ska det inte träda i kraft* före den första dagen i den fjärde månaden efter dagen för ikraftträdande av ändringarna av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1215/2012² vad gäller förhållandet mellan *den förordningen* och avtalet om en enhetlig patentdomstol.

¹ *EUT C 175, 20.6.2013, s. 1.*

² Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1215/2012 av den 12 december 2012 om domstols behörighet och om erkännande och verkställighet av domar på privaträttens område (*EUT L 351, 20.12.2012, s. 1*).

- (2) Den 15 oktober 2012 undertecknade **Konungariket Belgien, Storhertigdömet Luxemburg och Konungariket Nederländerna, som är parter** i fördraget av den 31 mars 1965 om upprättande och stadgar för en Benelux**domstol** (nedan kallat *fördraget om Beneluxdomstolen*), ett protokoll **om ändring av det fördraget. Det protokollet gjorde det möjligt att överföra behörighet** till Beneluxdomstolen i särskilda frågor **som omfattas** av tillämpningsområdet för förordning (EU) nr 1215/2012.
- (3) Förhållandet mellan förordning (EU) nr 1215/2012 och avtalet om en enhetlig patentdomstol **respektive fördraget om Beneluxdomstolen** måste regleras **genom ändringar av den förordningen**.
- (4) Den enhetliga patentdomstolen och Beneluxdomstolen bör anses som ■ domstolar i den mening som avses i ■ förordning (EU) nr 1215/2012, för att tillgodose kraven på rättssäkerhet och förutsebarhet för svarande **mot vilka talan skulle kunna väckas** vid dessa **två** domstolar **på en ort som är belägen** i en annan medlemsstat än den som anges genom bestämmelserna i **förordning (EU) nr 1215/2012**.
- (5) **De ändringar av förordning (EU) nr 1215/2012 som föreskrivs i den härförordningen vad gäller den enhetliga patentdomstolen är avsedda att bestämma den domstolens internationella behörighet och påverkar inte den interna fördelningen av förfaranden mellan den domstolens avdelningar och inte heller de bestämmelser som föreskrivs i avtalet om en enhetlig patentdomstol i fråga om utövande av behörighet, däribland exklusiv behörighet, under den övergångsperiod som föreskrivs i det avtalet.**

- (6) Den enhetliga patentdomstolen och Beneluxdomstolen, som är **gemensamma domstolar för flera medlemsstater kan inte, till skillnad från en domstol i en medlemsstat**, utöva behörighet med stöd av nationell rätt gentemot svarande som inte har hemvist i en medlemsstat. **För att dessa två domstolar ska kunna utöva behörighet i förhållande till sådana svarande bör därför bestämmelserna i förordning (EU) nr 1215/2012, vad gäller frågor som omfattas** av den enhetliga patentdomstolens **respektive** Beneluxdomstolens behörighet, vara tillämpliga **även** på svarande med hemvist i **tredjeländer**. De befintliga behörighetsreglerna **i förordning (EU) nr 1215/2012** säkerställer en nära **koppling** mellan de förfaranden på vilka **den** förordningen är tillämplig och medlemsstaternas territorium. **Det är därför lämpligt att utvidga dessa regler till att gälla talan mot alla svarande, oavsett deras hemvist. Vid tillämpningen av behörighetsreglerna i förordning (EU) nr 1215/2012 bör den enhetliga patentdomstolen och Beneluxdomstolen (nedan var och en kallade en gemensam domstol) endast tillämpa de bestämmelser som är lämpliga för den sakfråga för vilka de har getts behörighet.**

- (7) *En gemensam domstol bör kunna handlägga tvister där svarande från tredjeländer på grundval av en subsidiär regel om behörighet i förfaranden angående ett intrång i ett europeiskt patent som ger upphov till skada såväl inom som utanför unionen. Sådan subsidiär behörighet bör utövas om egendom som tillhör svaranden befinner sig i en medlemsstat som är part i det instrument genom vilket den gemensamma domstolen inrättades och om tvisten i fråga har tillräcklig anknytning till en sådan medlemsstat, till exempel på grund av att käranden har sin hemvist där eller att bevisning i tvisten är tillgänglig där. Vid bestämmande av sin behörighet bör den gemensamma domstolen ta hänsyn till värdet på egendomen i fråga, vilket inte bör vara obetydligt och vilket bör göra det möjligt att åtminstone delvis verkställa domen i medlemsstater som är parter i instrumentet om inrättande av den gemensamma domstolen.*
- (8) Bestämmelserna i **■** förordning (EU) nr 1215/2012 om litispendens och mål som har samband med varandra, som syftar till att förhindra parallella förfaranden och inbördes oförenliga domar, bör tillämpas om talan väcks vid en gemensam **domstol** och vid **domstol** i *en* medlemsstat där avtalet om en enhetlig patentdomstol eller, *allt efter omständigheterna, fördraget om Beneluxdomstolen* inte är tillämpligt.

- (9) Bestämmelserna i [] förordning (EU) nr 1215/2012 om litispendens och mål som har samband med varandra bör även vara tillämpliga om, under den övergångsperiod **som föreskrivs i avtalet om en enhetlig patentdomstol** [], talan [] väcks i vissa typer av tvister vid, **å ena sidan**, den enhetliga patentdomstolen, [] och, **å den andra sidan**, en nationell domstol i en [] medlemsstat **som är part** i avtalet om en enhetlig patentdomstol [] .
- (10) Domar som meddelats av den enhetliga patentdomstolen eller **av Beneluxdomstolen** bör erkännas och verkställas i [] enlighet med [] förordning (EU) nr 1215/2012 **i en medlemsstat som inte är part i avtalet om en enhetlig patentdomstol eller fördraget om Beneluxdomstolen, allt efter omständigheterna.**
- (11) Domar som meddelats av domstol i **en medlemsstat som inte är part i avtalet om en enhetlig patentdomstol eller fördraget om Beneluxdomstolen, allt efter omständigheterna, bör** erkännas och verkställas i **en annan medlemsstat** i enlighet med [] **förordning (EU) nr 1215/2012.**

[]

- (12) Förordning (EU) nr 1215/2012 bör [] **därför** ändras i enlighet med detta [] .

- (13) *Eftersom målet för denna förordning inte i tillräcklig utsträckning kan uppnås av medlemsstaterna utan snarare, på grund av dess omfattning och verkningar, kan uppnås bättre på unionsnivå, kan unionen vidta åtgärder i enlighet med subsidiaritetsprincipen i artikel 5 i fördraget om Europeiska unionen (EU-fördraget). I enlighet med proportionalitetsprincipen i samma artikel går denna förordning inte utöver vad som är nödvändigt för att uppnå detta mål.*
- (14) *I enlighet med artiklarna 3 och 4a.1 i protokoll nr 21 om Förenade kungarikets och Irlands ställning med avseende på området med frihet, säkerhet och rättvisa, fogat till EU-fördraget och fördraget om Europeiska unionens funktionssätt (EUF-fördraget), har dessa medlemsstater meddelat att de önskar delta i antagandet och tillämpningen av denna förordning.*
- (15) *I enlighet med artiklarna 1 och 2 i protokoll nr 22 om Danmarks ställning, fogat till EU-fördraget och EUF-fördraget, deltar Danmark inte i antagandet av den här förordningen, som inte är bindande för eller tillämplig på Danmark, dock utan att detta påverkar Danmarks möjlighet att tillämpa de ändringar av förordning (EU) nr 1215/2012 som fastställs i denna förordning i enlighet med artikel 3 i avtalet av den 19 oktober 2005 mellan Europeiska gemenskapen och Konungariket Danmark om domstols behörighet och om erkännande och verkställighet av domar på privaträttens område¹.*

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

¹ *EUT L 299, 16.11.2005, s. 62.*

Artikel 1

I Förordning (EU) nr 1215/2012 ska följande artiklar införas i kapitel VII:

"Artikel 71a

1. I denna förordning avses med en gemensam domstol för flera medlemsstater *i enlighet med vad som anges i punkt 2* (nedan kallad en *gemensam domstol*) en domstol i någon av medlemsstaterna när *en sådan gemensam domstol i enlighet med* det instrument genom vilket den inrättats utövar sin behörighet i sådana frågor som omfattas av denna förordnings *tillämpningsområde*.
2. I denna förordning ska var och en av följande domstolar anses vara en *gemensam domstol* :
 - a) Den enhetliga patentdomstolen, som inrättades genom det avtal om en enhetlig patentdomstol som undertecknades den 19 februari 2013 (nedan kallat *avtalet om en enhetlig patentdomstol*).
 - b) Beneluxdomstolen, som inrättades genom fördraget av den 31 mars 1965 om upprättande och stadgar för en Beneluxdomstol, (nedan kallat *fördraget om Beneluxdomstolen*).

Artikel 71b

En gemensam domstols behörighet ska bestämmas på följande sätt:

- (1) En gemensam domstol ska vara behörig enligt denna förordning om domstolarna i en medlemsstat som är part i det instrument genom vilket *den* gemensamma domstolen *inrättades* skulle vara behöriga i frågor som omfattas av det instrumentet.
- (2) Om svaranden inte har sin hemvist i en medlemsstat, och denna förordning inte heller i övrigt ger behörighet i förhållande till denne, **■** ska kapitel II tillämpas, när så är lämpligt, *oavsett var svaranden har sin hemvist*.

Ansökan får lämnas in till en gemensam domstol angående en interimistisk åtgärd, inbegripet en säkerhetsåtgärd, även om domstolarna i ett tredjeland är behöriga att pröva målet i sak.

- (3) *Om en gemensam domstol är behörig i förhållande till en svarande enligt punkt 2 i en tvist rörande ett intrång i ett europeiskt patent som innebär att skada uppstår inom unionen, kan denna domstol också utöva behörighet när det gäller skada som uppstår utanför unionen till följd av ett sådant intrång.*

En sådan behörighet får endast bestämmas om egendom som tillhör svaranden befinner sig i *en* medlemsstat som är part i det instrument genom vilket den gemensamma domstolen inrättades ■ *och* om tvisten har tillräcklig anknytning till någon *sådan* medlemsstat ■ .

Artikel 71c

1. Artiklarna 29–32 ska vara tillämpliga *när* talan väcks vid en gemensam domstol och vid en domstol i en medlemsstat som inte är part i det instrument genom vilket den gemensamma domstolen inrättades.
2. Artiklarna 29–32 ska vara tillämpliga när, under den övergångsperiod som avses i *artikel* 83 ■ i avtalet om en enhetlig patentdomstol, talan väcks vid den enhetliga patentdomstolen och vid en domstol i en medlemsstat som är part i avtalet om en enhetlig patentdomstol..

Artikel 71d

Denna förordning ska tillämpas på erkännande och verkställighet av

- a) domar som meddelats av *en gemensam domstol* som ska erkännas och verkställas i en medlemsstat *som inte är part i det instrument genom vilket den gemensamma domstolen inrättades*, och
- b) domar som meddelats av domstolar i *en medlemsstat som inte är part i det instrument genom vilket den gemensamma domstolen inrättades och som ska erkännas och verkställas i en medlemsstat som är part i det instrumentet*.

Om erkännande och verkställighet av en dom som har meddelats av en gemensam domstol söks i en medlemsstat som är part i det instrument genom vilket den gemensamma domstolen inrättades, är det dock bestämmelserna om erkännande och verkställighet i det instrumentet som ska gälla i stället för bestämmelserna i denna förordning."

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft **■** dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den ska tillämpas från och med den 10 januari 2015.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i medlemsstaterna i enlighet med fördragen.

Utfärdad i

På Europaparlamentets vägnar
Ordförande

På rådets vägnar
Ordförande

Or. en